參加汎美噴射機遊覽團
赴香港渡中秋節

遊覽團由陳漢基先生率領有全美華埠小姐吳惠芳參加，定一九六〇年九月三十日自三藩市啓程。

遊覽價格一千三百五十元，包括雙程旅行座飛機票。旅館。膳食。遊覽。地面交通。導遊。及入場費

遊覽團特點：

搭最巨大，最迅速及最舒適之噴射機，飛越太平洋　2 豪華旅館及精美膳食
華人代表，親自服務　4 搭全世界經驗最豐富之航機旅行

欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司
Ticket Office: 1055 Alberni Street
Vancouver, B.C. Phone: MUtual 4-2121

★美國註冊商標

PAN AM
全世界經驗最豐富之航空公司

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行

本行歡迎華友開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷

CP-8

雲高華 華新書局

歷朝史通俗演義全書 三十五元。四十四冊。分裝十二錦盒 二千數百年歷史。一千餘萬言巨著。 蔡東藩著
神鵰俠侶十一冊特價三元八五　金庸著
射鵰英雄後傳十六冊特價三元二　金庸著
神劍飛龍二冊七毛　金庸著
廣東島雄傳十冊三元五　高天亮著
高原奇俠傳十四厚冊全七元　高峯著
霧山雄鷹六冊全二元九五　避秦樓主
寶劍瑤琴錄十冊全五元　江一明著
俠侶恩仇記九冊全四元五　林夢著
萍踪俠影錄八冊全四元　梁羽生著
珠海騰龍四十冊全十四元　江一明著
天山三絕劍六冊二元一　風雨樓主著
赤胆挽狂瀾七冊二元四毛五　江一明著
玉簫銀劍記十二冊六元　尉遲玄著
赤心紅俠傳十冊三元五　揚劍豪著

七彩第二增訂 香港市區全圖七毫
蟠龍劍客傳十一冊五元五　高峯著
龍鳳劍六冊二元一　唐斐著
碧峯劍仙傳四冊一元四　高峯著
窗外一元一　蹂車上六毛五　巴金著
殘冬壹元五　茅盾著　月牙兒八毛五　老舍著
實用日科全書十冊盒裝五元　柳烟橋著
文藝描寫範例辭典壹元壹五　徐海著
胡適文鈔一元一　藕堂雜文七毛五　周作人
四圓八毛　張天翼兒童故事小叢書一元三
第二次世界大戰史式元三五　鍾梁蒼譯
毛澤東殺了我的丈夫壹元壹　許瑾女士著
德伯家的苦絲精裝二元二五　哈代著
中國女殺人王十冊特價式元　夏秋冬著
別矣春心也毛　情網九毛　發達之人八毛
從黑夜到黎明九毛　花花世界八毛　俊人
亂點鴛鴦譜八毛　鄭慧著
艷后奪夫記八毛五　謝抉連
和姊妹們談心八毛五　馮沅如
基本國語三千字壹元式　揚凱編
最新漢英五用大辭典精裝巨冊九元

Wah Sun Book Shop 82 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

市民報會定期會商
消除種族歧視新聞

雲埠市民團結會執事。鑒於日報、電台。傳眞台等宣傳機關。每發表新聞、張大其辭。不利於弱小民族。如最近對華移民搜查事。言論上。似有種族歧視及排華之嫌疑。乃與卑詩省報界公會接洽。共謀改善。以正觀聽。現該兩團體決定於六月十五日（下星期三）下午五時半鐘。在佐治街四一壹四四號報界公會。舉行宴會。以市民會名義。敦請太陽報。省報。全埠電台。傳眞台　各處總經理。司理。總編輯。主筆等參加。宴後。即開會討論改善報導新聞問題。屆時市民會。報界公會。各重要職員。參加會議。共策進行。查華僑被邀請者。有報界公會名譽會員兼市民會董事黃文甫。全加中華總會館選何人爲代表參加。尚未決定。日本會館已派定牙醫寸尼博士。屆時參加云。

民星閱書報社
歡宴黃遠德昌

雲埠民星閱書報總社　以黃遠宗先生抵此間。考察文敎事業。並放映自由中國影片。增加僑胞見聞　德昌君曾任該總社主席。回港省親。特於本月四日下午六時半。假座仁餐室。設筵歡迎黃遠及歡送德昌兩君。席間。司儀黃振三。首由黃堃俠宣佈宴會旨趣。繼由黃遠德昌兩君致辭。或說文敎事業之重要。或以臨別贈言。辭意警惕。聽者動容。殿由黃昂廉答謝畢。隨即起菜。大家暢飲暢談。對於僑胞團結及發展社務。發揮寶貴之意見者有黃樹鄭。昂明。名洽　樹柏。樹鏡。昂沛。德恩。樹本。昂佩。德慈。春生等。直至八時半才撤席。

西團提倡設立國際院
黃文甫演講移民政策

雲埠市民團結會。籍民調節會。民選會。三西團體。聯銜發出通告。召集民族代表大會。時間爲昨五月三十日下午八時。地點在紅羽捐樓議事廳。除該三團體主要人外。出席代表有二十四個民族。中日民族在內。日本會館派代表二名。全加中華總會館派黃文甫。以市民會主席嘉羅威夫人爲主席。籍民會書記耶麗斯夫人爲紀錄　甲：由籍民會主席加里斯基及民族會主席立氏。宣佈召集意旨。並解釋市政宜有國際院之設立。以利便各國民族新客得有指導　對於法律　商務。買賣。房屋。工業。游戲。交際。接洽等。得有諮詢。多數表同情於設立國際院之建議。尤以籍民部聯絡員白洛博士。及移民部駐雲代表榮活。更加主張立刻成立。使新客來加。有人照料及指導。惟各代表均表示要用時候研究。方可進行。結果。成立調查委員會研究後。再召集會議。

（未完）

清韻社公映電影訊

雲埠清韻音樂社。爲利用工餘之暇。與衆共樂。特借得有聲及彩色影片三套。一。台灣工商展覽會。二。越南總統訪華。三。日本風光七彩片。準於本月十一日晚（星期六）下午九時公映。歡迎僑胞參觀云。

梁春廣夫婦參加
全省實業懇親會

卑詩省實業分會。于六月四日在片的頓埠召開第四屆懇親大會。片打實業公司梁春廣夫婦應邀參加。并于全體年會席上。梁慧超獲獎名貴公文袋一個。聞該會閉幕後。梁君夫婦將巡遊隣近各埠。考察實業情況。約于本月十五號乃返雲埠云。

堅利行辦到一批藥品

雲埠。堅利行有限公司。爲滿足僑胞之需求起見。最近又辦到一大批廣州蛇王滿記三四五蛇酒　梧州龍山廠蛤蚧酒。馮了性跌打藥酒。以上著名藥酒。早已行銷國內。及東南亞各國。聞此種藥酒　對于風濕腰痛脚風　甚有幫助。另又辦到一批補品藥品如下。上海藥廠人參露。天津中央藥廠五十公分人參精。鹿茸精　宜昌民康藥廠耳鳴丸。化痔靈丸等等。云埠唐人街及全加各埠均有分銷處。歡迎各商店辦購。堅利行行址。設在緬街二八九號。

黃增桐夫人
殯禮榮哀誌

雲訊：本埠黃增桐夫人周氏。在醫院仙逝。已誌前報。昨九日「星期四」午后二時。在網卑李順殯儀館。舉行出喪禮。黃夫人生平待人接物。備極慈祥。中西宗親戚友。親臨執紼者甚衆。致祭禮節。首由關耀南牧師讀經祈禱。並講述黃夫人懿行。繼而黃雲山總公所代表黃寄午。暨各中西友好等。次第獻花。後由黃堃俠代表其孝眷用中西語致詞答謝。牧師祝福。各執紼者向黃夫人遺容行最後相見禮。即由簡建平。黃祝齡。煥屏。開琼。友三。滋經等。扶柩上車出殯。直送至倒愼紐墳場。由關耀南牧師祈禱。如儀火葬。素車花圈頗多。可謂生榮死哀。又孝眷於是日午后五時。假座陶陶酒家。設冶素酌四席。以答謝各中西宗親戚友等云。

雲市犯罪案件
大爲增加

雲埠。加新社電：警政委員會星期四日聆聽警局之報告說。一九五九年雲市之嚴重犯罪案件。大爲增加。

警長阿查說。去年北發生嚴重之罪案一萬八千四百零六宗。其中一萬七千七百零六宗已判決。而一九五八年的罪案一萬七千六百四十六宗。

（未完）

雲埠達權社會議預告

雲埠。本社定於六月十一日（星期六）下午八時召開常會。報告五月份各部門進支數目。及有要案待決。希我全體職員暨男女社員。依時出席。共策進行。爲盼。此佈。

社長周玉生
書記陳文彬

△實業生意好消息

㈠兩年新孖屋。連電燈雪櫃。全價一萬七千五。
㈡短餐期餐館。每日生意八十元。賣七千五百元。
㈢菓子雜貨店。平均每日賣八十元。屋租平。取價二千三百元。另点貨。可充銀期。
㈣半年新屋。近喜市定東街。土庫有房新型車房。先交三千五百元。全價一萬六千五百元。
㈤生意樓兩層。樓上柏文兩組。樓下舖位兩個。開價二萬七千元。
㈥餐館兼跳舞廳。全部新式現代化。開價五千九。先交一千九百元。

請電話 MU 3-5864 或 RE 3-5743 與五率濂接洽　Sunrise Realty Ltd.

樂聲唱音錄帶公司
LUCK HSING
P. O. BOX 113 KENSINGTON STATION
BROOKLYN 18 N. Y. U. S. A.

再世紅梅記
六場大戲全部錄齊

㈠觀柳還琴　任劍輝惹禍
㈡折梅巧遇　靚次伯撞火
㈢情女裝瘋　白雪仙詐癲
㈣魂庇脫穽　林家聲失手
㈤師堂鬼辯　任冰兒甩身
㈥蕉窗魂合　梁醒波扮蟹

五生六合音韻鏗鏘　藝壇名宿律呂悠揚

千錘百鍊曲詞典雅　梨園祭酒腔調不凡

每場是戲肉，每場上題曲，上下全套十五元

百代實業買賣有限公司王權柏
PATHAY REALTY LIMITED
767 POWELL ST., VANCOUVER 4. B. C.　MU 3-3655

一年之計在於春，
僑胞們，本公司
有好機會，有
好消息奉告：
如果僑胞們想
做世界。想購
新居。歡迎來
本公司面談：
因本公司常有
新屋、舊屋、
旅館、柏文、
餐館、雜貨、
及各種生意出
售。
敬希駕臨詢問
當樂意介紹：

黃堃俠地保宮事務所（在達雲大戲院二樓）
新辦公時間：上午十時至下午六時
代理東亞太平洋郵船公司及美國總統輪船
船票　各國飛機票　歡迎分期供款
兼簽証蓋印文件　代理燕梳
QUON H. WONG AGENCIES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B.C.
事務所電話 MU 5-5831　住宅電話 RE 3-3202

振路油漆公司
GENERAL PAINT CO.
MU. 1-2154
33 West Hastings St.
Vancouver 4. B. C.
喜市定街西三十三號

裝飾乎？機會來！

本公司有超等油漆料。及各種花紙。種種式式。應有盡有。送貨免費。兼僱華青年。爲顧客服務。配色專家。獻議裝飾方法。不取分文。貨色豐富。質料優良。精緻靚花紙。毛刷及糖機。如華友餐館及旅館等光顧。無任歡迎。價錢特別相宜。

W. S. KAN
KER & KER LTD
811 W. Pender

喜士定街新舖。樓下三間舖。樓上六柏文。有批。常賃滿。月入八百廿元。皮費少。賣七萬三千元。銀期面議。
緬街四間舖。連兩間旅館。賣六萬元。
埠中貴族區。七間舖連一間戲院。每年入息二萬元。賣一十七萬五千元。
緬街千六柏文。磚樓。時常滿。月入八百餘元。賣六萬元。有銀期。
喜士定街一間舖。樓上十一組大柏文。時常滿。月入八百四十元。價銀五萬三千五百元。有銀期。
另有好草舖連實業。好生意餐館等等。未便盡錄。

馬子樞 MU1-3241
住家 HA 4022Y

簡而明啓

雲高華 新民生
Sun Min Sang Co.
278 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B.C.
喊線 MU 3-4928

園口猪肉　日日新鮮　精製燒臘
美味適口　四時瓜菜　牛肉草羊
火腿烟肉　牛什猪什　餐館合用
貨靚價廉　大小光顧　一律歡迎

五花靚腊肉每磅四毛五仙　油干腸每磅一元二毛

良濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
Tel. MU5-5983

精神食粮　廉價供應
萬種書籍　每本一毛
目錄印備　函索即寄

梁慧超　梁春廣

片打實業公司
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851　住宅 FA. 5-9597

△域多利街角兩間舖兩組住宅月收二百六十元先交一萬二千元月充一百二十元　（問梁慧超）
△四十二街夾緬街孖屋一間每邊兩個房高七庫先交七千五百元取價式萬三千九百元　（問周永職）
△街角菓舖每日生意一百元月租七十五元五年批取價三千五百元（問陳馳威）
△埠邊餐館每日生意八十五元前舖後居取價四千元。（問梁一擎）
△新屋一間睡房三個自動煖氣熱水高爽上庫緬街夾十六街取價一萬六千九百元　（問梁春廣）
▲本號代理各項燕梳

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢私
隨時電話 MU. 3-8036. 地址 一〇三東片打街